

Ex. mo. por

En la Junta de la R. Academia de Medicina de esta
 Corte a 11. el corriente de cuenta de oficio el Ex. con-
 sejo a 27 del pasado remitiendo acompañado de las obrerías
 nes sobre las enfermedades de la gente de mar a 3^{er}
 cion, ~~el~~ Dr. Gilberto Planel y las cartas sobre las
 Quarentenas al Dr. Gilberto Planel que se han gradu-
 do por via de extracto en los pocos dias q^e han medado de
 de q^e se va el oficio hasta la celebracion de la Academia
 para tomar de ellas los conocimientos de los ^{may} generos
 humano q^e contienen segun lo preveñen ~~los~~ ^{los} ~~Ex. y examina~~
 sumario y utilidades segun lo merecen V. Ex.
 En q^{to} a la 2^a parte de oficio a V. Ex. a q^e conpre-
 sencia de las demas obras q^e la estan remitiendo expon-
 galo q^e entienda mas oportuno y que es reputable
 q^e siendo el asunto de tanta importancia, no se
 haya dado por entendida sin encargo que se funda
 en honor suyo y en el alivio al genero humano
 esperase la suprema Junta q^e a la mayor brevedad
 lo desempene, no puede menos a hacer presente
 la Academia q^e en 25 de nov. de 1802 remitió el
 predecir ~~el~~ Ex. remitiendo a la R. Acad. las obras
 y plegas q^e orden a S. M. se habian remitido
 a la suprema Junta p^{er} el ministerio de Estado
 relativas a la fiebre amarilla de Philadelphia con las
 traducciones q^e hizo a algunas de ellas el secretario
 actual de la misma Academia, y el d^{to} m^{er} q^e con
 fha a 8 de Enero presento al Ex. a 1^{er} J^{ro}
 Pedro de Cevallos sus profesores encargando con-
 estar al castellano los restantes examinando
 su merito y utilidades, q^e pudiesen resultar de su
 impresion, o q^e tome a su cargo la Academia la

formacion e una obra metodica q. reuniendo las dife-
rentes opiniones e los autores q. han tratado de ella
de la conocer, su indole y naturaleza, estragos que
ocasiona y precauciones q. deban tomarse q. im-
peda su introduccion y propagacion, y el metodo ca-
tivo que haya producido mayores ventajas fueras
de España y de otro de ella consultando a la Real
las relaciones remitidas por los Profesores de la Caira
Sevilla y otros pueblos de Andalucia q. suplieron
este vacio y se pasaron a la misma Academia
pero se debolueron enmed. al Ex. mo J. D. Santiago
Cuenta con las instrucciones y reglamentos forma-
dos entonces por la Junta Suprema e orden el
Rey, por si hubiere q. añadir a lo q. entonces se
duplica produciendo una obra digna de su concepto
q. vindique la nota que suple la falta entre
los extrangeros a que conuirta la misma
Junta con los auxilios q. pender de sus virtudes
representando a S. M. lo que fuere necesario.
La Academia examinó el informe q. remitió
el Ex. mo J. D. al Ex. mo J. D. Ferris e Cevallos
el Ex. mo J. D. Juan de Alvarado y le halló con-
forme con lo q. resulta el punto q. puede formarse
de dhas obras, que se traduxeron todas por el
mismo Profesor a excepcion de la investigacion
y observaciones sobre las causas y efectos de la enfermedad
epidémica q. reynó en Filadelfia por Juan Devere,
q. se halla en ingles y Frances, y q. no se ha
traducido sino en lo concerniente a las diseminaciones
Acordó q. se imprimiese de esta parte el Porquero
medio de la typhus maligna o la febre maligna

contagiosa al Dr. Juan Castañal, juntam. con el extracto
de su análisis del vomito negro, y el extracto
de los hechos y observaciones sobre el origen, progreso
y naturaleza de la calentura que se produce en estos pa-
íses de la India y distributa a Philadelphia en el
estio y otoño de 1862 por el Dr. Guillermo Currier
y Juan Castañal. impreso en Philadelphia en 1862
que se imprimió en la imprenta M. en virtud de
orden de S. M. comunicada por el Ex. mo J. G. Pedro
de Cevallos Protector de la M. Academia y es
como sigue.

En vista de la censura favorable q. ha dado esta Aca-
demia a media el Boquete medio de la fiebre ma-
ligna q. se manifestó en Philadelphia, escrito por
el Dr. Castañal, y también de la versión de media
de las variaciones y adiciones hechas por el Dr.
Doctor J. G. Currier: ha resuelto S. M. q.
sea traducida e impresa a la instrucción y uti-
lidad pública; y de m. orden se lo p. a la
V. p. noticia de la Academia. Deseo que a l. m.
a. J. Lorenzo de a nov. de 1863. Pedro Cevallos
por Secretario de la M. Academia media.

Deseo la Academia de cooperar por su parte
a las buenas obras de la república, y en parti-
cular, no perder tiempo en examinar q. se ha publi-
cado sobre la fiebre amarilla, y ha remitido las
obras de las obras q. faltan publicas en Inglaterra
de la fiebre amarilla, y de Italia en sobre
de la fiebre amarilla, y de las cuarentenas durante
los 8. de su Protector el Ex. mo J. G. Pedro de
Cevallos q. se p. a la Academia q. no hay entre sus individuos
actuales Académico alguno q. haya tenido oportunidad

231
182

de examinar ^{de} ~~practicar~~ esta calentura perenne
y de tanto conducir al analisis exacto q' pudiera justifi-
ficar las opiniones no menos varias q' contra-
dictorias q' se leen en los muchos autores q' han
escrito ^{de} ~~moderada~~ sobre esta enfermedad.
Lo mas q' puede hacer la Academia es formar
una compilacion con el debido criterio de lo que
parece mas exacto en las descripciones medicas
de esta fiebre y de los varios ^{tipos} ~~grados~~ q' forma,
las causas ocasionales a q' se ha atribuido, en
cuando el ^{propio} ~~propio~~ de las causas inmediatas y
q' se ha ^{atribuido} ~~atribuido~~ y establecer con experiencia el
mayor numero de hechos imparciales y muy bien
averiguados el metodo curativo q' parezca mas
eficaz y ventajoso, segun las varias circunstan-
cias. Pero hay una enorme diferencia en
la medicina entre confiar en hechos apenas
y en establecer estos por la experiencia propia o
por previo conocimiento de q' hay q' observar, asi
como es infructuoso, o por lo menos no tan util
como debiera el tener ocasion de observar una
enfermedad sin el previo conocimiento de lo
que han observado todos los autores q' han
tratado de ella, como puede colegirse de muchas
descripciones de la fiebre amarilla de la India
y ultimam^{te} de la de Malaga.
Para salvar estos inconvenientes esta Academia
sin comprometer la buena opinion de la Aca-
demia se ha traducido la Relacion de la calentura
biliosa remitente amarilla ~~de~~ q' se manifesto en
Filadelfia en 1793 por Benjamin Rush q' se ha orna-
do con un prologo historico critico de esta calentura